

CpLy ApS

www.cply.dk



Brugermanual JN24 Opdateret Sommer 2014

Kære kunde

Tak fordi du har valgt at handle hos CpLy ApS.

Venligst læs og forstå brugervejledningen før brug, hvis der er noget du ikke forstår, bør du ikke ændre på indstillingerne, da de er sat til at kunne udruge fra fabrikken. Hvis du ønsker at stille på indstillingerne alligevel, kontakt da venligst CpLy ApS.

Pak kassen ud og kontrollér rugemaskinen, kontroller om alt tilbehør er vedlagt.

Se pakkeliste for detaljer.

Billeder:	3
Pakkeliste:	4
Beskrivelse af billeder:	5
Vigtigt for sikkerheden:	6
Bemærk:	7
Betjenings trin:	7
Tryk - knap Instruktion:	8
1. SET:	8
2. Operation Instruktion:	8
2.1 Indikator lampernes betydning:	8
2.2 Funktions instruktioner:	8
Rugemaskine Teknologi:	10
1. Rugemaskine temperaturkontrol:	10
2. Fugtigheds kontrol:	10
3. Rengøring og sterilisation før udrugning:	10
4. Inspektion af rugemaskinens udstyr før ny udrugning:	10
5. Udvælg æg til udrugning:	10
6. Noter for off - bakke perioden:	11
7. Fjerkræ udrugnings parapetre:	11
Garanti 1 År:	12
Service i garantiperioden	12
Garantien omfatter ikke:	12
Forsendelse & emballering:	12
Data sheet:	13

Billeder:



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

Pakkeliste:

1 x underbakke (fig. 1)

1 x bundplade (fig. 2)

1 x bevægelig æggebakke (fig. 3)

7 x æggebakke gitter (fig.3)

1 x overbakke m. display (fig. 6)

1 x ledning

Beskrivelse af billeder:

Fig. 1:

Underbakke med to "vandtanke".

Når udrugning startes fyldes 300-350ml vand i tank 1. Herefter tilsættes yderligere 100-150ml hver dag (stadig til tank 1) for at sikre den ikke løber tør for vand. På 18. dagen tilsættes yderligere 200-250ml vand til tank 2 for første gang. Fra nu af - og til klækning - skal begge tanke have vand i dem da det kræver en højere luftfugtighed for æggene at klække.

Fig. 2:

Bundplade med den glatte side op ad.

Fig. 3:

Kom den bevægelige æggebakke oven på bundpladen og sæt nu æggebakke gitterene i efter størrelsen på æggene der skal udruges. Der skal være mellem 5 og 10mm luft mellem æggene og "gitteret", dette gør at æggene bedre kan vendes.

Fig. 4:

Vær opmærksom på om link stangen til at vende æggene, rammer ned i rillen på den bevægelige æggebakke når du lukker låget.

Fig. 5:

Låget sættes på rugemaskinen, vær opmærksom på at den slutter tæt hele vejen rundt. Nu kan rugemaskinen sættes i gang efter du har tilsluttet strøm forsyningen.

Fig 6:

Sikringen ved siden af stikket er til en eventuelle fejl. Hvis rugemaskinens ventilation eller display ikke tænder når der sættes strøm til den, kan det tyde på, at sikringen er gået. Hvis displayet viser et "L" når der sættes strøm til rugemaskinen skal du blot trykke én gang på en af knapperne for at få temperaturen frem. Åben ventilations hullet på den ovre højre halvdel helt efter 18 dages rugning.

Fig. 7:

Efter 18-19 dages rugning vil de første æg begynde at klække, når du ser et eller to æg der er klækket tages den bevægelige æggebakke ud og æggene vendes fra nu af ikke længere. Fra nu af bør man ikke længere åbne låget før klækings perioden er slut da æggene har brug for ekstra meget luftfugtighed. Kyllingerne kan tages op når deres dun er tørret.

Vigtigt for sikkerheden:

1. Kun strømforsyningen markeret på låget må bruges, 220-240V.
2. Sæt aldrig noget på ledningen. Ledningen til rugemaskinen skal placeres, hvor den ikke vil blive trådt på eller ligge i vejen, så der kan være fare for at falde i den.
3. Sørg for, at stikkontakten og forlængerledningen (hvis sådanne er i brug) ikke lider overbelastning, ellers kan dette forårsage brand eller elektrisk stød.
4. Hvis rugemaskinen ryger eller udsender unormal lugt eller usædvanlig støj, skal du afbryde strømforsyningen og frakoble ledningen for at stoppe fejlen, herefter skal du kontakte CpLy ApS hvis der stadig er garanti på produktet.
5. Du må ikke røre ved ledning eller rugemaskine med våde hænder, da det øger risikoen for elektrisk stød.
6. Denne rugemaskine må ikke udsættes for regn eller direkte sollys.
7. Sørg for at strømforsyningen er afbrudt, før du rengør rugemaskine.
8. Rugemaskinen skal placeres i ventileret rum uden vibrerende udstyr. Den må ikke placeres i rum med for hurtig luftbevægelse eller rum med skadelige og potentielt farlige kemikalier og andre forurenende stoffer.
9. Bloker ikke udluftningshullet når rugemaskinen er i arbejdende tilstand.

Bemærk:

Når den omgivende temperatur er mindre end 25 °C, bør foranstaltninger tages for at bevare varmen i udrugeren, det er godt for en ensartet temperatur. Dæk eventuelt enheden med et håndklæde eller ligende. Dette hjælper også energibesparende og reducerer varmeafledningen. Brug et termometer til at rette temperaturen i displayet, før brug.

Rugemaskinen kan sættes i drift efter 2 timers prøvekørsel.

Betjenings trin:

1. Skub bundpladen ned i rugemaskinen.
2. Sæt den bevægelige æggebakke på den første plade.
3. Sæt æggebakke gitter i den bevægelig æggebakke efter størrelse af æg til udrugning.
4. Put æggene til udrugning i den bevægelige æggebakke.
Vær opmærksom på, at efter hvert æg skal der være min. 5 mm afstand til gitter og næste æg. Dette giver en bedre drejning af æggene.
Efter at æggene er lagt i rugemaskinen, tilsættes 300 ml vand i bunden, tjek nu vandmængden hver dag, så rugemaskinen ikke løber tør for vand. Hver vandinjektion må ikke være på mere end 100-150 ml.
Skriv indsættelsesdatoen for æggene ned så du bedre kan styre udrugningens tid.
5. Når du lukker låget, skal du være opmærksom på at link stangen sættes i rillen på den bevægelige æggebakke, så æggebakke kan bevæge sig normalt.
6. Tænd for strømforsyningen efter lukning af låget og indstil temperaturen med trykknapperne på rugemaskinen.
Hvis man ikke har tid til at bekymre sig om temperatur, kan temperaturen indstillet på 38 °C fra den første dag af udrugningen og derefter indstilles til 37,5 - 37,8 ° C fra den følgende dag af rugningen.
7. 3 dage før udrugning er slut skiftes til klækningsbakken.
8. Man vil typisk se de første æg klække 3-4 dage før udrugningen er endt.
Når man ser det første eller de to første æg klække tages alle rugeæggene ud af

rugemaskinen, derefter tage den bevægelige æggebakke og bunden med skinnerne ud. Kontroller vandstanden, og sæt så klækningsbakken i, læg herefter rugeæggene på bakken.

9. Efter lukning af låget og strømforsyningen er blevet tændt kan klækningen observeres.

Tryk - knap Instruktion:

1. SET:

- A. Tryk SET én gang for at indtaste temperaturkontrol sæt, tryk < + > eller < - > for at justere parameter, tryk < + > eller < - > 3 sekunder for hurtigt justeringstilstand, tryk SET igen for at afslutte indstillingen.
- B. Tryk SET 3 sekunder for at indtaste systemets menu sæt, tryk < + > eller < - > for at vælge den menu du vil justerer, tryk derefter SET igen for at gå til menu, tryk < + > eller < - > for at justere parameter efter behov, tryk RST for at afslutte efter justeringen, eller systemet vil selv forlader menuen efter en inaktivitet på 5 sek.

< + > Op-knap

< - > Ned-knap

2. Operation Instruktion:

2.1 Indikator lampernes betydning:

“WORK” lampe over skærmen er lavet som arbejds indikerer lampe. Lyser denne betyder det at rugemaskinen er i varme tilstand.

“SET” lampe over skærmen bruges til at indikere at rugemaskinen er i indstillings tilstand.

2.2 Funktions instruktioner:

◆ HU, HD:

Menuerne HU og HD er fastsat af fabrikken, brugeren bør ikke justerer disse medmindre vedkommende er professionel.

◆ Temperatur korrektion sæt:

Hvis måling af temperaturen afviger fra den på skærmen skal temperaturen korrigeres.

Dertil bruges funktionen <CA>.

Temperatur efter korrektion skal være differencen fra temperaturen før korrektion til den reelle temperatur (rettet værdi kan være positivt tal, negativt tal eller nul).

◆ Temperatur korrektion sæt:

Tryk "SET" i 3 sekunder for at åbne menuen, tryk < + > eller < - > indtil koden "CA" vises på skærmen, tryk derefter "SET" for at vise temperatur korrektions indstillings værdi, tryk nu < + > eller < - > igen for at justere temperaturen.

◆ Øvre og nedre grænse funktion:

HS og LS indstillede grænser afgør indstillingsområdet for temperaturkontrol, fx hvis HS er indstillet som 39,5 og LS er fastsat til 30, så kan temperaturen kun sættes fra 30 til 39,5.

Det vil sige den viste værdi ikke kan stilles under 30 selvom man fortsat trykker på “ - “.

Det samme gælder for den øvre grænse.

Hvis indstillings værdien ønskes uden for denne værdi, så skal HS og LS skiftes først.

◆ Øvre og nedre grænse sæt :

Tryk "SET" 3 sekunder for at åbne menuen, tryk < + > eller < - > indtil koden "HS" eller "LS" vises på skærmen, tryk på "SET" for at vise den øvre eller nedre grænse værdi, tryk derefter < + > eller < - > for at justere indstillingen.

HS betyder øvre grænse og LS betyder nedre grænse.

Kode	Beskrivelse	Indstillings område	Fabriks indstilling	Enhed
HU	Varmeeffekt parameter	1-90	35	
HD	Varme bevarelse effekt parameter	1-80	40	
LS	Nedre grænse sæt	-9.9~HS	30	°C
HS	Øvre grænse sæt	LS~99.9	39,5	°C
CA	Temperaturkorrektion	-5~+5	XX	°C
AH	Fabriks indstillet, ikke justerbare	0-15	-	°C
AL	Fabriks indstillet, ikke justerbare	0-15	-	°C

Rugemaskine Teknologi:

1. Rugemaskine temperaturkontrol:

Forskellige fjerkræ kræver forskellige temperaturer:

Udrugnings tiden af kyllinger er 21 dage.

38,2 °C fra 1. ~ 6. dag

38 °C fra 7th ~ 14. dag

37,8 °C fra 15. dag og

37,2 ~ 37,5 °C fra 16. ~ 21. dag.

2. Fugtigheds kontrol:

Der kræves forskellig relativ fugtighed i de forskellige udrugnings faser. Den relative fugtighed skal holde sig inden for 55% ~ 60% i den tidligere fase af udrugningen for, at sikre en jævn varme til embryoen, hvilket er godt for dannelse af allantois-væske og fostervand.

Den relative fugtighed skal holde sig inden for 30 % ~ 55% i den midterste etape af udrugningen.

For en god vandfordampning skal den relative fugtighed på den sidste fase af inkubation øges til 65% ~ 75%. En høj relativ luftfugtighed er god for en nem klækning, når over 20% af æggene er klækket skal den relative luftfugtighed holdes ved 75% ~ 85%.

3. Rengøring og sterilisation før udrugning:

Vask og rengør rugemaskinen med en Rodalon opløsning.

4. Inspektion af rugemaskinens udstyr før ny udrugning:

Kontroller at alle dele er fuldstændige og observer om ventilator enheden fungerer normalt.

Kontroller at alle komponenter er i god stand, juster temperaturen og tilføj vand til tanken.

Lav en 12-24 timers prøvekøring, hvis rugemaskinen når den rigtige luftfugtighed og temperatur og alt fungerer normalt, kan den igen sættes i drift.

5. Udvalg æg til udrugning:

Udvalg og opbevar friske æg til udrugning inden for 5 dage (højst 7 dage).

For æg der opbevares i mere end 5 dage, forringer man chancen for klækning med 4% og forøger rugetiden med ca. 30 min per dag de ligger "på lager".

Den korrekte temperatur for lagring af rugeæg er 12 °C ~ 16 °C.

6. Noter for off - bakke perioden:

Processen når man skifter mellem bevægelig æggebakke til udklæknings bakke kaldes off - bakke.

Kyllingefosteret fjernes normalt fra den bevægelige bakken i en alder af 18-19 dage.

De skal i løbet af off - bakke perioden håndteres med stor forsigtighed, det er bedst at lægge dem i et enkelt lag.

Andet fjerkræ skal også flyttes til udklækning bakke 3 dage før end udrugningen er fuldendt.

7. Fjerkræ udrugnings parapetre:

Fjerkræ	Altal dage	Ruge perioden		Klæknings perioden		Æggets vægt ved klækning i Gram
		Temperatur °C ±0.5	Luftfugtighed %	Temperatur °C ±0.5	Luftfugtighed %	
Høns	21	38	55-75	37,5	65-85	50-60
Due	18	38,5	55-75	37,8	65-85	30-40
Fasan	24	38,2	55-70	37,7	65-85	30-40

Garanti 1 År:

Service i garantiperioden

Vi yder 1 års indleveringsgaranti på denne maskine regnet fra leveringsdagen. Garantien dækker påviselige materiale eller fabrikationsfejl, som udbedres uden omkostninger for køber. Modtages en vare med synlige fejl eller mangler, skal der ske reklamation **senest inden 8 dage fra modtagelsen.**

Opstår der fejl på maskinen, skal arbejdet straks afbrydes, og CpLy ApS underrettes. Følgeskader som sker fordi arbejdet alligevel fortsættes, dækkes ikke af garantien.

Garantien omfatter ikke:

Almindelig slitage. Fejl eller skader, direkte opstået ved misbrug, fejlbetjening, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig opstilling eller tilslutning, ved brand, ulykke, lynnedslag, spændingsvariation eller andre elektriske forstyrrelser. Såfremt der i garantiperioden foretages indgreb eller reparation af en anden end af garantigiveren anvist reparerer, bortfalder garantien.

Garantien omfatter ikke skader opstået på grund af forkert tilslutning, ukorrekt brug, eller skade opstået på grund af fejl i de elektriske installationer.

I tilfælde af reklamation betaler køber fragtomkostningen og bærer forsendelsesrisikoen ved indsendelse af maskinen. Maskinen returneres fragtfrit til køber efter reparationen.

Forsendelse & emballering:

Brug så vidt muligt den oprindelige emballage og indpakkingsmateriale. Fjern og behold alt løst udstyr som ikke er nødvendigt for reparationen.

Data sheet:

Produkt

Mærke	Janoel Incubator
-------	------------------

Produktlinie	JN
--------------	----

Strømenhed

Strømforsyning	<85Watt
----------------	---------

Nominal Spænding	220/240 V
------------------	-----------

Nødvendig frekvens	50/60 Hz
--------------------	----------

Dimentioner

Vægt	4.5 Kg
------	--------

Højde	22.5 cm
-------	---------

Dybde	29 cm
-------	-------

Brede	43.2 cm
-------	---------

Diverse

Farve	Lys beige/gennemsigtig
-------	------------------------

Produseret i	Kina
--------------	------